

Garantie: Für den Lego Motor wird eine internationale Garantie während drei Monaten ab Kaufdatum gewährt. Die Garantie umfasst Fabrikations- und Materialmängel. Schäden, die durch unsachgemässen Gebrauch entstehen (z.B. Betrieb mit falscher Stromart/Spannung, Fallenlassen, Selbstreparieren und Aenderungen am Motor usw.) sind ausgenommen. Die Garantie tritt nur in Kraft, wenn die Registrierkarte innerhalb von 14 Tagen ab Kaufdatum an die zuständige Lego Vertriebsorganisation (siehe rückseitige Liste) eingesandt wird.

Garantie: Le moteur Lego est couvert par une garantie internationale de trois mois à compter de la date d'achat. Elle comprend des défauts de fabrication ou de matière. Les dégâts provoqués par la suite d'emploi inadéquat (p. ex. branchement sur courant alternatif ou à voltage trop élevé, chutes, réparations ou changements effectués par l'utilisateur etc.) sont exclus de la garantie. Cette garantie n'est valable que si le coupon d'enregistrement est expédié à la société Lego compétente (voir liste au verso) dans les 15 jours suivant la date d'achat.

Guarantee: Lego motors are covered by a three-month guarantee from the date of purchase embracing defects in materials and manufacture. Damage occurring as the result of dropping or exceptionally heavy loads is not covered by the guarantee, nor damage arising after repairs carried out by the owner. This guarantee is valid only on condition that the accompanying registration card is returned to Lego within 14 days from the date of purchase.

Garanti: På Lego motoren ydes tre måneders garanti fra købsdagen. Garantien omfatter såvel materiale- som fabrikationsfejl. Skader, der er opstået efter fald eller særlig hård belastning, er ikke omfattet af garantien, ligesom garantien heller ikke dækker skader, der er opstået efter reparationer, man selv har foretaget. Garantien træder kun i kraft, hvis De inden 14 dage fra købsdagen indsender vedhæftede registreringskort til Lego.

Garanti: För Lego motorn lämnas tre månaders garanti från inköpsdatum, vilken omfattar både material- och tillverkningsfel. Garantin gäller ej skador som uppkommit genom att motorn tappats eller utsatts för alltför hård belastning och ej heller skador som uppstått vid reparationer som man själv utfört. Garantin gäller endast under förutsättning att Ni inom 14 dagar från inköpsdatum insänder bifogade registreringskort till Lego.

Takuu: Lego mootorille annetaan kolmen kuukauden takuu ostopäivästä lukien. Takuu käsittää sekä aines- että valmistusvial. Takuu ei koske putoamisen tai erityisen kovan kuormituksen seurauksena syntyneitä vikoja eikä myöskään itse tehtyjen korjausten aiheuttamia vikoja. Takuu astuu voimaan vain, jos 14 päivän kuluessa ostopäivästä palautatte Legolle oheisen rekisteröintikortin.

Garantie: Op de Lego motor wordt drie maanden garantie gegeven, gerekend vanaf de koopdatum. De garantie omvat zowel materiaal- als fabricagefouten. Schade, die ontstaat is na vallen of na bijzonder harde belasting, wordt niet door de garantie gedekt, evenmin als schade die ontstaat is na reparaties die men zelf heeft ondernomen. De garantie treedt alleen in werking, indien U binnen 14 dagen na de koopdatum de bijgevoegde registratiekaart aan Lego heeft toegezonden.



Garantieschein

**Bulletin de
garantie**

**Guarantee
certificate**

Garantibevis

Garantibevis

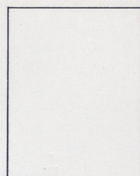
Takuutodiste

Garantiebewijs

**Certificato di
garanzia**

**Certificado de
garantia**

保証書



Garanzia: I motori Lego sono garantiti per un periodo di tre mesi dalla data dell'acquisto. La garanzia comprende sia i difetti di materiale che i difetti di fabbricazione. La garanzia non vale per i danni occorsi al motore a causa di cadute o di un impiego eccessivamente gravoso, né per i danni prodotti da riparazioni eseguite in proprio. La garanzia è valida soltanto a condizione che, entro 14 giorni dalla data dell'acquisto, abbiate inviato l'allegato talloncino di registrazione alla Lego.

Garantia: Os motores Lego estão cobertos por uma garantia de três meses, a partir da data da compra, a qual abrange defeitos de material e de fabricação. As avarias ocorridas em resultado de quedas ou de aplicação de cargas excepcionalmente pesadas, não estão cobertas pela garantia, assim como também não são abrangidas avarias que ocorram posteriormente a reparação do motor pelo seu proprietário. Para que esta garantia seja válida é necessário que o cartão de registo anexo seja remetido a Lego dentro de um período de 14 dias a partir da data da compra.

品質保証: レゴ・モーターの材質および製造上の欠陥にたいし、お買い上げの日から3ヶ月間に限り、保証いたします。故意または不注意による破損、またはご自分で修理された様な場合は、保証いたしかねます。この保証書はお買い上げの日から14日以内に下段の登録証をきりはなして、お求めになった国のレゴ社（日本では株式会社不二商）へお送りいただいたときにのみ有効です。

Deutschland
Firma LEGO GmbH
D-2354 Hohenwestedt/Holstein

Oesterreich
LEGO Handelsgesellschaft mbH
Albert Schweitzer-Gasse 11
A-1141 Wien 14

Schweiz
LEGO Spielwaren AG
Sihlbruggstrasse 3
CH-6340 Baar

France
LEGO S.A.
Rue Edmond-Poillet
F-28011 Chartres

Belgium
LEGO Belgium sa/nv
371, Chaussée St-Pierre
B-1040 Bruxelles

England
British LEGO Limited
Wrexham
Clwyd
N. Wales

Australia
British LEGO Limited (Inc. UK)
P. O. Box 184
Chester Hill, N.S.W. 2162

Danmark
LEGO A/S
DK-7190 Billund

Norge
A/S LEGO System Norge
Postboks 66
N-1301 Sandvika

Sverige
Svenska LEGO AB
Fack
S-443 01 Lerum 1

Suomi
Oy Suomen LEGO Ab
Juusvägen
SF-02700 Grankulla

Nederland
LEGO Nederland B.V.
Legolaan
Grootegast (Gr.)

Italia
Firma LEGO S.p.A.
Via Colombo
I-20020 Lainate (Milano)

Portugal
Messrs. António Joaquim
da Rocha Júnior, Sucrs.
-ROJU-
Rua da Fonte da Moura, 166
Porto

Japan
Fujisho Company Ltd.
C. P. O. Box 1219
Tokyo

株式会社不二商レゴ係
東京中央郵便局私書箱1219号



Im Garantiefall ist der komplette Motor mit diesem Garantieschein an die nächste Lego Vertriebsorganisation einzusenden.

Pour bénéficié de la garantie, le moteur complet est à envoyer, accompagné du présent bulletin à la société Lego la plus proche.

Send the defective motor, together with this guarantee certificate, to Lego.

Den defekte motor sendes sammen med dette garantibevis til Lego.

Sänd den defekta motorn tillsammans med detta garantibevis till Lego.

Viallinen moottori lähetetään yhdessä tämän takuutodisteen kanssa Legolle.

De defecte motor dient tezamen met di garantiebewijs toegezonden te worden aan Lego.

Spedite il motore difettoso insieme con questo certificato di garanzia alla società Lego.

O motor deficiente deve ser enviado a Lego, juntamente com este certificado de garantia.

欠陥のあるレゴ・モーターは、この保証書と共に、お求めになった国のレゴ社（日本では株式会社不二商）へ送りください。

Absender/Expéditeur/Sender/Afsender/Avsändare/Lähetettjä/Äfzender/Mittente/Remetente/ 差出人



Registrierkarte: Die Garantie tritt nur in Kraft, wenn dieser Teil der Karte innerhalb von 14 Tagen ab Kaufdatum an die zuständige Lego Vertriebsorganisation eingesandt wird.

Coupon d'enregistrement: La garantie n'est valable que si ce coupon est expédié dans les 15 jours suivant la date d'achat à la société Lego compétente.

Registration card: This guarantee is valid only if this portion of the card is returned to Lego within 14 days.

Registreringskort: Garantien gælder kun, hvis De inden 14 dage indsender denne del af kortet til Lego.

Registreringskort: Garantien gäller endast om Ni inom 14 dagar insänder denna del av kortet till Lego.

Rekisteröintikortti: Takuu on voimassa vain, mikäli 14 päivän kuluessa lähetätte kortin tämän osan Legolle.

Registratiekaart: De garantie geldt uitsluitend, indien U binnen 14 dagen dit gedeelte van de kaart toezendt aan Lego.

Talloncino di registrazione: La garanzia è valida a condizione che inviate entro 14 giorni questa parte della cartolina alla società Lego.

Cartão de registo: A garantia só é válida se esta parte do cartão for devolvida a Lego no prazo de 14 dias.

登録証：この品質保証は、レゴ・モーターをお買い上げの日から14日以内に、この登録証をきりはなして、お求めになった国のレゴ社（日本では株式会社不二商）へお送りいただいたときにのみ有効です。

Absender/Expéditeur/Sender/Afsender/Avsändare/Lähetettjä/Äfzender/Mittente/Remetente/ 差出人

